

من هو النَّبِيُّ ﷺ وماذا عَلَّمنا ؟

Who is the Prophet (PBUH) & What Has He Taught Us?

Lugha:	Arabic – Swahili	العربية – السواحلية	اللُّغة :
Sehemu zinazolengwa:			المناطق المُستهدفة باللُّغة :
Tarjama:			ترجمة :
Imepitiwa :	Kitengo cha kielimu Maahad sunnah	القسم العلمي بمعهد السنة	مراجعة :
Usimamizi:	Dr. Haitham Sarhan	د. هيثم سرحان	إشراف :
Toleo & Mwaka	La kwanza – 1443H	الأولى – ١٤٤٣هـ	النسخة والسنة :



الطبعة الأولى

الحقوق متاحة لكل مسلم ومسلمة

الرجاء التواصل على: islamtorrent@gmail.com

فسح وزارة الإعلام



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Ni nani mtume Muhammad ﷺ, na kitu gani ametufundisha?

من هو النَّبِيُّ مُحَمَّدٌ ﷺ، وماذا عَلَّمنا؟

Yeye ndiye aliyetetea haki za viumbe miaka 1400 iliyopita.

هو الَّذِي دافع عن حقوق كلِّ البشر منذ ١٤٠٠ عام.

Amehifadhi haki za wanaume, na wanawake na waatoto na wanyonge.

حفظ حقوق الرِّجال، والنِّساء، والصِّغار والضعفاء.

Amehifadhi haki za Wanyama na mime ana akahimiza kutunza mazingira.

حفظ حقوق الحيوان والنبات، وحثَّ على الاعتناء بالأرض.

Ametuamrisha tabia nzuri na akapangilia mahusiano baina ya ndugu wa karibu na majirani .

أمرنا بحسن الخلق، ونظَّم العلاقة بين الأقارب والجيران.

Na aka asisi mahusiano ya kuishi baina ya waislamu na wasiokuwa waislamu.

وأَسَّس علاقة تعايشٍ بين المسلمين وغير المسلمين.

Na akapangilia mahusiano ya kifamilia ambayo yanahusisha haki kubwa za baba na mama kwa watoto wao.

ونظَّم العلاقات الأسريَّة الَّتِي تضمن للأب وللأمَّ حقوقًا كبيرةً وعظيمةً على أبنائهم.

Amekataza dhulma na akalingania katika uadilifu na mapenzi na kushikamana na kusaidiana katika kheri.

منع الظُّلم، ودعا للعدل والمحبة والتَّكاتف والتَّعاون للخير.

Amelingania katika kusaidia wenye kuhitaji na kutembelea wagonjwa na kupendana na kunasihiana baina ya watu wote

دعا لمساعدة المُحتاج، وزيارة المريض، والمحبة، والتَّناصح بين كلِّ النَّاس.

Amekataza waislamu matendo maovu kama wizi na ghishi na uwaji na dhulma.

منع على المسلمين المعاملات السيِّئة مثل السرقة والغشِّ والقتل والظُّلم.

Yeye ndio amebadilisha maisha yetu na tabia zetu mbaya kuja katika tajia nzuri

إِنَّهُ مَنْ غَيَّرَ حَيَاتَنَا وَطَبَاعَنَا السَّيِّئَةَ إِلَى حَسَنَةٍ.

Amemfundisha muislam asiibe.

عَلَّمَ الْمُسْلِمَ أَنْ لَا يَسْرِقَ.

Amemfundisha muislam asidanganye.

عَلَّمَ الْمُسْلِمَ أَنْ لَا يَكْذِبَ.

Amemfundisha muislam asinywe pombe.

عَلَّمَ الْمُسْلِمَ أَنْ لَا يَشْرَبَ الْخَمْرَ.

Amemfundisha muislam asizini.

عَلَّمَ الْمُسْلِمَ أَنْ لَا يَزْنِيَ.

Amemfundisha muislam asifanye ghishi.

عَلَّمَ الْمُسْلِمَ أَنْ لَا يَغُشَّ.

Amemfundisha muislam asiue wasiokuwa na hatia.

عَلَّمَ الْمُسْلِمَ أَنْ لَا يَقَاتِلَ الْأَبْرِيَاءَ.

Amemfundisha muislam asimuudhi jirani yake awe muislam au kafiri.

عَلَّمَ الْمُسْلِمَ أَنْ لَا يُؤْذِي جَارَهُ؛ مُسْلِمًا كَانَ أَوْ كَافِرًا.

Amemfundisha muislam kuwafanyia wema wazazi wake na awahudumie hata kama watakuwa si katika dini yake.

عَلَّمَ الْمُسْلِمَ أَنْ يَرْبَّ بِوَالِدَيْهِ، وَيَخْدُمَهُمَا وَلَوْ كَانَا عَلَى غَيْرِ دِينِهِ.

Amemfundisha muislam kuwaonea huruma watoto na wanawake na wanyonge na watu wazima.

عَلَّمَ الْمُسْلِمَ أَنْ يَعْطِفَ عَلَى الصَّغَارِ، وَعَلَى النِّسَاءِ، وَعَلَى الضُّعَفَاءِ وَكِبَارِ السِّنِّ.

Amemfundisha muislam asiadhibu watu wala wanyama wala asiharibu mazingira.

عَلَّمَ الْمُسْلِمَ أَنْ لَا يَعْذِّبَ الْبَشَرَ، وَلَا الْحَيَوَانَاتِ، وَلَا يَفْسِدَ الْبَيْئَةَ.

Amemfundisha muislam amuhurumie na kumpenda mke wake na awatilie umuhimu na kuwaonea huruma watoto zake mpaka siku ya mwisho ya umri wake.

عَلَّمَ الْمُسْلِمَ أَنْ يَرْحَمَ وَيَحِبَّ زَوْجَتَهُ، وَيَهْتَمَّ وَيَعْطِفَ عَلَى أَبْنَائِهِ، حَتَّى آخِرِ يَوْمٍ مِنْ عَمْرِهِ.

Amemfundisha muislam asikate mahusiano na watoto wake kwa kufikia watoto wake umri wa balehe.

عَلَّمَ الْمُسْلِمَ أَنْ لَا تَنْتَهِيَ عِلَاقَتُهُ بِأَوْلَادِهِ بَعْدَ سَنِّ الرُّشْدِ أَبَدًا.

Kila muislam anampenda Muhammad ﷺ

كُلُّ مُسْلِمٍ يَحِبُّ مُحَمَّدًا ﷺ أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ

kuliko kiumbe chochote.

مخلوق.

Amebashir ujio wake Musa na Issa juu yao amani.

بشّر به موسى وعيسى عليهما السلام.

kila muislam anampenda musa na Isa na anaamini ya kwamba wao ni katika mitume bora juu yao amani.

كل مسلم يحب موسى وعيسى عليهما السلام، ويؤمن أنهما من أفضل الأنبياء.

Ametumwa Mtume Muhammad ﷺ kwa waarabu na wasio kuwa waarabu.

بعث محمدًا ﷺ للعرب وغير العرب.

Na hakuna tofauti katika dini yake baina ya mwarabu na asiekuwa mwarabu isipokuwa kwa uchamungu.

ولا فرق في دينه بين عربيّ وغير عربيّ إلا بالتقوى.

Hakika yeye ni Muhammad ﷺ.

إنه محمدٌ رسول الله ﷺ.

Je mmetambua kwa nini waislamu wote wanampenda Muhammad ﷺ?

هل عرفتم لماذا يحب كل المسلمين محمدًا ﷺ؟

Je mmetambua nini anakusudia Muhammad ﷺ kwa waislamu?

هل عرفتم ماذا يعنى محمدٌ ﷺ للمسلمين؟

Kwa ziada ya maelezo kuhusu Mtume Muhammad ﷺ na mafunzo yake, tembelea:

للمزيد من المعلومات عن نبي الله محمد ﷺ وتعاليمه، يُرجى زيارة:

mahadsunnah.com

